

BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI
TRUNG TÂM LAO ĐỘNG
NGOÀI NƯỚC

Số: 137/TTLĐNN-TCLĐ
V/v thông báo tuyển chọn NLD
tham gia chương trình Hand in Hand
for International Talents

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 21 tháng 02 năm 2025

SỞ NỘI VỤ	
ĐẾN	Số:.....
	Ngày:.....
Chuyển:.....	
Lưu hồ sơ số:.....	

Kính gửi: Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh/thành phố
trực thuộc Trung ương

Trên cơ sở Bản ghi nhớ ký giữa Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và Cơ quan Lao động Cộng hòa liên bang Đức, Trung tâm Lao động ngoài nước được Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội được giao trực tiếp ký Hợp đồng cung ứng với DIHK Service GmbH CHLB Đức (thuộc Hiệp hội các phòng Thương mại và Công nghiệp Đức) về việc phái cử và tiếp nhận người lao động Việt Nam đi làm việc tại CHLB Đức trong khuôn khổ Chương trình “Hand in Hand for International Talents”.

Đây là Chương trình thực hiện theo hình thức phi lợi nhuận. Điều kiện tham gia là những người lao động có độ tuổi từ 20 trở lên, đã tốt nghiệp trong lĩnh vực Chế biến món ăn, Quản trị Nhà hàng – Khách sạn hệ trung cấp trở lên. Khi tham gia Chương trình, người lao động được phía Đức hỗ trợ: chi phí đào tạo tiếng Đức đến trình độ B1 trong thời gian 6-8 tháng, chi phí thi chứng chỉ B1, chi phí xác nhận văn bằng, lệ phí xin thị thực. Khi sang làm việc tại CHLB Đức, người lao động được bố trí việc làm theo trình độ tay nghề được xác định khi phỏng vấn tuyển dụng và nhận mức lương từ 2.000 Euro/tháng trở lên (khoảng hơn 54 triệu đồng), tùy theo vị trí làm việc; được hưởng lợi ích xã hội như người Đức.

Để triển khai kế hoạch tuyển chọn người lao động tham gia Chương trình nêu trên, Trung tâm Lao động ngoài nước trân trọng kính đề nghị quý Sở phối hợp thông tin rộng rãi để những người lao động địa phương có đủ điều kiện tham gia, có nhu cầu tìm việc làm được biết và tham gia Chương trình.

(nội dung Thông báo tuyển chọn chi tiết kèm theo)

Trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ và hợp tác của quý Sở./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, TCLĐ.



GIÁM ĐỐC

Đặng Huy Hồng

THÔNG BÁO TUYỂN CHỌN ỨNG VIÊN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH “HAND IN HAND FOR INTERNATIONAL TALENTS”

Triển khai Bản ghi nhớ giữa Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội và Cơ quan lao động Cộng hòa liên bang Đức về việc phái cử và tiếp nhận người lao động Việt Nam đi làm việc tại Cộng hòa liên bang Đức theo Chương trình Hand in Hand for International Talents ký ngày 24 tháng 01 năm 2025, Trung tâm Lao động ngoài nước phối hợp với DIHK Service GmbH tại CHLB Đức thông báo kế hoạch tuyển chọn người lao động tham gia Chương trình cụ thể như sau:

1. Phạm vi tuyển chọn: trên toàn quốc

2. Chỉ tiêu tuyển chọn: tối đa 90 người

3. Điều kiện đối với người lao động tham gia Chương trình:

- (1) Là công dân Việt Nam
- (2) Độ tuổi: từ 20 tuổi trở lên
- (3) Không có tiền án
- (4) Đủ sức khỏe đi làm việc tại nước ngoài
- (5) Đã tốt nghiệp trong lĩnh vực chế biến món ăn hoặc quản trị nhà hàng, khách sạn hệ Trung cấp/Cao đẳng/Cao đẳng nghề/Đại học tại các trường ở Việt Nam.
- (6) Có nguyện vọng làm việc lâu dài tại CHLB Đức.
- (7) Đạt yêu cầu qua vòng phỏng vấn tuyển chọn.

4. Quy trình, cách thức đăng ký thông tin và nộp hồ sơ

Bước 1: Đăng ký thông tin trực tuyến

- Thời gian: Từ ngày 24/02 đến hết ngày 28/02/2024
- Người lao động đăng ký thông tin tham gia Chương trình trực tuyến trên website của Trung tâm Lao động ngoài nước, địa chỉ www.colab.gov.vn và truy cập đường link **TAI ĐÂY** để khai báo thông tin.

Bước 2: Hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển

- Thông báo ứng viên được làm hồ sơ đăng ký dự tuyển: từ ngày 25/02/2025
- Sau khi đăng ký thông tin trực tuyến, Trung tâm Lao động ngoài nước và DIHK Service GmbH tại CHLB Đức đánh giá thông tin người lao động. Trường hợp đáp ứng điều kiện, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ hướng dẫn người lao động gửi hồ sơ đăng ký dự tuyển.

*** Hồ sơ đăng ký dự tuyển**

Người lao động tự tải hồ sơ đăng ký dự tuyển từ website của Trung tâm Lao động ngoài nước www.colab.gov.vn. Hồ sơ đăng ký dự tuyển bao gồm:



- Đơn đăng ký tham gia Chương trình “Hand in Hand for International Talents”;

- Sơ yếu lý lịch (có xác nhận của UBND xã/phường nơi cư trú);

- Giấy chứng nhận sức khỏe (theo mẫu) cho người lao động đi làm việc ở nước ngoài do các bệnh viện được Bộ Y tế công nhận đủ điều kiện khám và chứng nhận đủ điều kiện về sức khỏe đi làm việc ở nước ngoài (nộp kèm các xét nghiệm viêm gan B, lao phổi, giang mai, HIV);

- **Bản sao** có chứng thực các giấy tờ sau: Thẻ Căn cước; Bằng tốt nghiệp THPT; Bằng tốt nghiệp Trường đào tạo kèm theo Bảng điểm kết quả học tập.

- Mẫu bì hồ sơ (sử dụng để dán ngoài mặt trước vỏ đựng hồ sơ và phải điền đầy đủ các thông tin).

Bước 3. Nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển

- Thời gian nộp hồ sơ: **Từ ngày 25/02 đến hết ngày 02/03/2025** (tính theo dấu bưu điện ngày người lao động gửi hồ sơ).

Người lao động nộp hồ sơ về Trung tâm Lao động ngoài nước (**địa chỉ: Số 1, Trịnh Hoài Đức, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội**) theo 1 trong 2 hình thức:

+ Người lao động đến nộp trực tiếp tại Trung tâm Lao động ngoài nước (không nhờ người nộp hộ, khi nộp hồ sơ phải xuất trình giấy Thẻ Căn cước);

+ Người lao động trực tiếp gửi bảo đảm chuyên phát nhanh qua đường bưu điện về Trung tâm Lao động ngoài nước (không nhờ người khác nộp hộ, ngày nộp sẽ được tính theo dấu bưu điện của ngày người lao động nộp hồ sơ).

Lưu ý:

- Hồ sơ không đủ điều kiện là những hồ sơ nộp không đúng thời hạn; không đúng quy trình, cách thức nộp hồ sơ; không đầy đủ giấy tờ hoặc không đúng mẫu theo quy định, hồ sơ giả mạo giấy tờ hoặc thông tin cá nhân.

- Những hồ sơ không đủ điều kiện và hồ sơ của người lao động không đạt yêu cầu qua phỏng vấn sẽ không được hoàn trả lại.

5. Kiểm tra hồ sơ và tổ chức phỏng vấn

- Thông báo người lao động đạt yêu cầu hồ sơ được tham gia vòng phỏng vấn: **ngày 04/03/2025.**

Trung tâm Lao động ngoài nước và DIHK Service GmbH tại CHLB Đức sẽ kiểm tra, thống nhất hồ sơ của người lao động đạt yêu cầu được tham gia phỏng vấn. Thông tin cụ thể về kết quả kiểm tra hồ sơ, danh sách người lao động được tham gia phỏng vấn, thời gian, địa điểm phỏng vấn sẽ được đăng tải trên website của Trung tâm Lao động ngoài nước **www.colab.gov.vn**, và thông báo trực tiếp cho từng người lao động (nhắn tin theo số điện thoại người lao động đã cung cấp trong hồ sơ đăng ký tham gia Chương trình).

- Thời gian phỏng vấn: **dự kiến từ ngày 05/03 – 14/03/2025**

Người lao động được lựa chọn dựa trên kết quả phỏng vấn. Người lao động đạt yêu cầu được tham gia khóa đào tạo tiếng Đức miễn phí tại Việt Nam.

6. Quyền lợi và nghĩa vụ của người lao động tham gia Chương trình

6.1. Quyền lợi

- Được phía Đức đài thọ chi phí đào tạo tiếng Đức tại Việt Nam tới trình độ B1, chi phí thi trình độ B1 và một lần thi lại (không phải thi chứng chỉ A1, A2 khi chuyển trình độ trong thời gian đào tạo tiếng Đức tại Việt Nam).

- Được phía Đức thưởng số tiền lên đến 300 Euro/người nếu thi đạt tiếng Đức trình độ B1 trong 2 (hai) lần thi đầu tiên trong khuôn khổ Chương trình. Quy định này không áp dụng đối với những người lao động đã có chứng chỉ B1 trước khi tham gia Chương trình.

- Được giới thiệu kết nối tìm kiếm việc làm với nhà tuyển dụng phù hợp thông qua hợp tác với Cơ quan lao động Cộng hòa liên bang Đức và DIHK Service GmbH tại CHLB Đức.

- Hỗ trợ chi phí công nhận văn bằng bởi các Cơ quan có thẩm quyền tại CHLB Đức.

- Đài thọ chi phí xin thị thực CHLB Đức.

- Được hỗ trợ tìm nhà ở, hòa nhập môi trường làm việc và hỗ trợ thêm các vấn đề hội nhập khác.

- Được bố trí việc làm theo trình độ tay nghề được xác định khi phỏng vấn tuyển dụng và nhận mức lương tối thiểu 2.000 Euro/tháng trở lên, tùy theo vị trí làm việc; được hưởng lợi ích xã hội như người Đức tại cùng một vị trí làm việc.

- Trong quá trình làm việc tại CHLB Đức, được hưởng chế độ khám bệnh, chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe sinh sản; bảo hiểm hưu trí, bảo hiểm tai nạn và thất nghiệp theo quy định pháp luật CHLB Đức.

6.2. Nghĩa vụ

- Ký hợp đồng đưa người lao động đi làm việc tại CHLB Đức với Trung tâm Lao động ngoài nước.

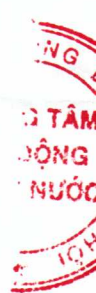
- Người lao động phải tuân thủ những quy định của pháp luật Việt Nam và trong thời gian sinh sống và làm việc tại CHLB Đức phải chấp hành những quy định pháp luật CHLB Đức.

- Chi trả sinh hoạt phí, chi phí đi lại tại Việt Nam trong quá trình học tiếng Đức tại Việt Nam và trong thời gian tập trung học giáo dục định hướng do Trung tâm Lao động ngoài nước tổ chức.

- Nộp Quỹ hỗ trợ việc làm ngoài nước mức 100.000đồng/người.

- Chi trả Vé máy bay sang Đức và bảo hiểm du lịch. Trường hợp Công ty tiếp nhận Đức hỗ trợ chi trả tiền vé máy bay và chi phí bảo hiểm du lịch thì người lao động không phải chi trả khoản tiền này.

- Chi trả tiền khám sức khỏe khi bắt đầu nhập học khóa đào tạo tiếng Đức và



trước khi xuất cảnh; chi trả các chi phí liên quan tới chính sách phòng chống dịch (nếu có) và chi phí kiểm tra sức khỏe theo quy định nhập cảnh của CHLB Đức (nếu có).

- Có trách nhiệm nộp các khoản trích theo lương (thuế, bảo hiểm,...) trong thời gian làm việc tại CHLB Đức theo quy định của pháp luật CHLB Đức.

7. Thông tin về khóa đào tạo tiếng Đức và giới thiệu người lao động cho Công ty tiếp nhận Đức

- Sau khi trúng tuyển và xác nhận tham gia Chương trình, người lao động sẽ được DIHK Service GmbH tại CHLB Đức bố trí tham gia khóa học tiếng Đức tại Việt Nam phù hợp về hình thức, thời gian và trình độ đào tạo (dự kiến khóa đào tạo tiếng Đức tại Việt Nam sẽ tổ chức trong tháng 03/2025, thời lượng tối đa 600 tiết và thời gian đào tạo từ 6 - 8 tháng). Trong khóa đào tạo, người lao động phải hoàn thành bài kiểm tra tiếng Đức bắt đầu từ trình độ A1, A2 và tham dự kỳ thi B1 theo tiêu chuẩn tham chiếu ngôn ngữ Châu Âu (CEFR) với bài kiểm tra cuối khóa tại đơn vị ngôn ngữ được Đại sứ quán Đức hoặc Tổng Lãnh sự quán Đức công nhận. Người lao động phải đạt trình độ A2 tiếng Đức là yêu cầu cho hồ sơ xin visa.

Trường hợp người lao động đủ điều kiện tham gia Chương trình, nếu có chứng chỉ tiếng Đức trình độ A2 hoặc cao hơn (chỉ chấp nhận chứng chỉ hợp lệ TestDaF, Goethe Zertifikat, ÖSD, Telc) trước khi tham gia Chương trình sẽ được rút ngắn thời gian đào tạo tiếng Đức tại Việt Nam.

- Trong thời gian tham gia khóa đào tạo tiếng Đức tại Việt Nam, DIHK Service GmbH tại CHLB Đức sẽ giới thiệu người lao động cho các công ty tiếp nhận Đức tuyển dụng thông qua cuộc phỏng vấn trực tuyến giữa công ty tiếp nhận Đức và người lao động.

8. Xuất cảnh và làm việc tại Đức

- Người lao động hoàn thành khóa đào tạo tiếng Đức và thi đạt trình độ theo yêu cầu sẽ xuất cảnh sang Đức sau khi được Đại sứ quán Đức cấp thị thực và công ty tiếp nhận Đức thống nhất ngày xuất cảnh.

- Người lao động được bố trí làm việc tại công ty tiếp nhận Đức. Trong trường hợp văn bằng được công nhận toàn phần: Người lao động làm việc với tư cách với lao động lành nghề. Trong trường hợp văn bằng được công nhận một phần: người lao động sẽ bắt đầu làm việc với tư cách lao động chưa có tay nghề cho tới khi văn bằng được công nhận toàn phần. Người lao động sẽ được hỗ trợ hoàn thiện việc công nhận văn bằng toàn phần bởi các đối tác tại Đức (ví dụ: tư vấn, tổ chức khóa học).

Người lao động có thể liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước (Số 1, Trịnh Hoài Đức, quận Đống Đa, Hà Nội) theo số điện thoại: **024.73030199 (số máy lẻ 142 và 114)** để được tư vấn và hỗ trợ.

Lưu ý: Một số lưu ý đối với người lao động khi tham gia Chương trình

- Thực hiện đầy đủ các hướng dẫn của Trung tâm Lao động ngoài nước khi đăng ký dự tuyển;

- Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất tại Việt Nam tiếp nhận hồ sơ đăng ký dự tuyển, không ủy quyền cho bất cứ cá nhân/tổ chức trung gian nào.

- Người lao động cần cảnh giác với các thông tin đăng tải trên mạng xã hội như Facebook, Tiktok để tuyển chọn lao động đi CHLB Đức theo Chương trình Chương trình Hand in Hand for International Talents, tránh các đối tượng lừa đảo thu tiền bất hợp pháp của người lao động.

Thông tin về Chương trình được đăng tải công khai trên Trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ www.colab.gov.vn

